



İstanbul :

Sayı

Our Reference: 265

19.01.2017

Konu

Subject : DEĞİŞİKLİK/Türkiye-Çekya İş Forumu, 31 Ocak 2017, Sheraton Hotel Ankara

Sirküler: 57 / 2017

İlgi :Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) 'nun 18.01.2017 tarihli CEK / 2017-073 sayılı yazısı.

İlgi yazı ile,

-Çekya Tarım Bakanı Sn. Marian Jurecka ve beraberindeki işadamları heyetinin Türkiye ziyaretleri vesilesiyle, T.C. Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı tarafından DEİK / Türkiye-Çekya İş Konseyi ve Çek Ticaret Odası koordinasyonunda,1 Şubat 2017 Çarşamba günü İstanbul'da düzenlenmesi planlanan "Türkiye - Çekya İş Forumu" 31 Ocak 2017 Salı günü saat 09:30 – 15:30 arasında Ankara Sheraton Hotel'de gerçekleştirileceği,

-İşadamları heyetinin listesi ekte yer aldığı, her iki ülke Bakanlarının onurlandıracağı anılan foruma Türkiye'deki projelere mali destek sağlayan Çek Eximbank ve Çek Ticaret Odası'nın yanı sıra gıda, tarım, hayvancılık sektörlerinde faaliyet gösteren Çek firmaların katılımı öngörüldüğü,

-Türkiye ve Çekya arasındaki ticaret hacminin artırılması amacıyla, anılan sektörlerde düzenlenen İş Forumu çerçevesinde arzu eden firma temsilcilerimiz için Çek firmalar ile ikili görüşme imkanı sağlanacağı,

-Bu kapsamda, ekte taslak programı bulunan Türkiye-Çekya İş Forumu'na katılmayı arzu eden Üyelerimizin <http://portal.deik.org.tr/KatilimFormu/315/7892> bağlantısında yer alan katılım formunu 26 Ocak 2017 Perşembe gününe kadar eksiksiz doldurmaları, konu ile ilgili detaylı bilgi için DEİK (Aycan DAMALI, adamali@deik.org.tr, 0212 339 50 74) ile iletişime geçmeleri istenmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER
Genel Sekreter

EKLER:

EK-1:Program (1 sayfa)

EK-2: Katılımcı Listesi (3 sayfa)

DAĞITIM**Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
-01 ve 02 No'lu Meslek Komitesi Başkanları

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri

Ayrıntılı Bilgi: Serkan İNAL

Telefon: +90 212 252 01 30 / 157

E-mail: serkan.inal@denizticaretodasi. org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 Fındıklı - İstanbul / TÜRKİYE

Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)

www.denizticaretodasi.org.tr

www.chamberofshipping.org.tr

Fax : +90 212 293 79 35

e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr

e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



DEĞİŞİKLİK/Türkiye-Çekya İş Forumu, 31 Ocak 2017, Sheraton Hotel Ankara

Kime: DEİK Oda Temsilcileri

Kimden: Mustafa Mente, Genel Sekreter

Çekya Tarım Bakanı Sn. Marian Jurecka ve beraberindeki işadamları heyetinin Türkiye ziyaretleri vesilesiyle, T.C. Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı tarafından DEİK / Türkiye-Çekya İş Konseyi ve Çek Ticaret Odası koordinasyonunda, 1 Şubat 2017 Çarşamba günü İstanbul'da düzenlenmesi planlanan "**Türkiye - Çekya İş Forumu**" **31 Ocak 2017 Salı** günü saat **09:30 - 15:30** arasında **Ankara Sheraton Hotel'de** gerçekleştirilecektir.

İşadamları heyetinin listesi ekte yer almakta olup, her iki ülke Bakanlarının onurlandıracağı anılan foruma Türkiye'deki projelere mali destek sağlayan Çek Eximbank ve Çek Ticaret Odası'nın yanı sıra gıda, tarım, hayvancılık sektörlerinde faaliyet gösteren Çek firmaların katılımı öngörülmektedir.

Türkiye ve Çekya arasındaki ticaret hacminin artırılması amacıyla, anılan sektörlerde düzenlenen İş Forumu çerçevesinde arzu eden firma temsilcilerimiz için Çek firmalar ile ikili görüşme imkanı sağlanacaktır.

Bu kapsamda, ekte taslak programı bulunan Türkiye-Çekya İş Forumu'na katılmayı arzu eden üyelerinizin <http://portal.deik.org.tr/KatilimFormu/315/7892> bağlantısında yer alan katılım formunu **26 Ocak 2017 Perşembe** gününe kadar eksiksiz doldurmaları rica olunur.

Saygılarımla,

Ek1: Program

Ek2: Katılımcı Listesi

Detaylı bilgi için irtibat kişisi:

Aycan Damalı, DEİK

0212 339 50 74

adamali@deik.org.tr

***Bu e-posta sistem tarafından otomatik olarak üretilmiştir. Lütfen Yanıtlamayın

River Plaza Büyükdere Cad. Bahar Sok. No:13/9-10 34394 Levent İstanbul Türki

Tel: (0212) 339 50 00 (pb

Faks: (0212) 270 30

info@deik.org

Türkiye-Çekya Tarım İş Forumu

31 Ocak 2017, Sheraton Hotel / Ankara

TASLAK PROGRAM

09:30 – 10:00 Kayıt

10:00 - 11:00 Sunumlar

11:00 – 12:00 Kapanış Konuşmaları

Sn. Halil Kulluk, Türkiye-Çekya İş Konseyi Başkanı

Sn. Borivoj Minar, Çek Ticaret Odası Başkan Yardımcısı

Sn. Ömer Cihad Vardan, DEİK Başkanı

Sn. Marian Jurečka, Çekya Tarım Bakanı

Sn. Faruk Çelik, T.C Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

12:00 – 15:00 Öğle Yemeği ve İkili İş Görüşmeleri

*** Öğle yemeği açık büfe şeklinde servis edilecek olup, ikili firma görüşmeleri eş zamanlı olarak devam edecektir.**

Business mission accompanying Minister of the Agriculture of the Czech Republic, H.E. Mr. Marian Jurečka, to the Republic of Turkey, January 30 th , 2017 to February 1 st , 2017				
Company	Notice/Comment	Participant	Position	profile
1 Animalco, a.s.		Miloslav Karvaš	Director of Export and Livestock	<ul style="list-style-type: none"> • Export of livestock; • Breeders • Cattle for breeding and fattening • Pedigree heifers for breeding • Young bulls (calves) for fattening • Export and Import of meat (beef, poultry, fish,...) and meat products • Wholesale and distribution of raw material of meat to the meat processors, retailers and food processors in Czech Republic and Slovakia
2 Animalco, a.s.		Michal Dušek	Commercial Section Specialist	<ul style="list-style-type: none"> • Export of livestock; • Breeders • Cattle for breeding and fattening • Pedigree heifers for breeding • Young bulls (calves) for fattening • Export and Import of meat (beef, poultry, fish,...) and meat products • Wholesale and distribution of raw material of meat to the meat processors, retailers and food processors in Czech Republic and Slovakia
3 Biopreparáty, s. r. o.		Ing. Arch. Martin Suchánek	Managing Director	<p>Company has a long tradition in the market for plant protection products. We want to offer to the final users - farmers - plant protection products on a natural base, which are as effective as synthetic plant protection products.</p> <p>Our product Polyversum® is a wettable powder containing germinable oospores of Pythium oligandrum placed with a mineral carrier. The product is suitable for integrated Pest Management. Polyversum can be used for treatment of various crops (Cereals, Oilseed crops, Fruit vegetables, Brassica vegetables, Root vegetables, Strawberry, Grape wine and Fruit orchards, Hop, Golf courses and ornamental lawns, Forest and ornamental nurseries and Ornamental plants against many fungal diseases. For example: Fusarioses, Botrytis, Leaf spots diseases, Downy mildew, White Sclerotinia rot, Blackleg and Complex of soil fungi diseases attacking the roots and root bases. Polyversum is used for control of soil-borne plant pathogens and nematodes.</p>
4 Bohemia Breeding, export-import, a.s.		Ing. Alois Šací	Chairman of the Board	breeding and export feeding cattle breeding and export feeding heifers
5 Bohemia Breeding, export-import, a.s.		Ing. PhDr. Martin Čížek	Export Manager	breeding and export feeding cattle breeding and export feeding heifers
6 BUDWEISER Export - Import s.r.o.		Irena Klinger	Company manager	The company of Budweiser Export-Import s.r.o. is concerned with purchasing and selling cattle, it means slaughter cattle of all categories, fattening cattle and the pregnant and non pregnant heifers. It is regarding to the breeds of Charolais, Simmental, Limousine, Angus, Holstein and Montbeliard. We are the company with more than 25-year-lasting activities on the market. During these times we gained a large experience in importing and exporting cattle abroad (into EU countries and into Russia), and this includes ship and terrestrial transportation as well as the air-way transportation. Concerning to the active customer service, the company also provides the complete service of arranging all vet documents and insurances. We have permanent assembly and quarantine stables for our disposition, which are in the own property of the company, too.
7 CBS - Czech Breeding		Ing. Ladislav Škařuna	Director	• Livestock breeding
8 CETA		František Pazdierka	Advisor	CETA is a Centre of Economic and Market Analyses. It analyses market and socio-economic phenomena in the Czech Republic and evaluates its impacts. CETA cooperates with economical universities in the Czech Republic
				looking for
				<p>Distributors for the product Polyversum</p> <p>Dogel, Mr. Atas, Istanbul</p> <p>De Sangosse, Mr. Bakirci, Istanbul</p> <p>FMC, Mr. Altintas, Istanbul</p> <p>Astrachem, Mr. Mousa, Damman</p>
				<p>Company, which are breeding cattle and they are interesting for import cattle from EU.</p> <p>Cattle breeders.</p> <p>Veterinary doctors, which are working for cattle breeders.</p> <p>Et ve Sut Kurumu Genel Mudurlugu, Oguzlar Mah. Ceyhun Atif Kansu Cad 1370,</p> <p>Sokak No: 06520 Balgat - Cankaya Ankara</p>
				<p>Company, which are breeding cattle and they are interesting for import cattle from EU.</p> <p>Cattle breeders.</p> <p>Veterinary doctors, which are working for cattle breeders.</p> <p>Et ve Sut Kurumu Genel Mudurlugu, Oguzlar Mah. Ceyhun Atif Kansu Cad 1370,</p> <p>Sokak No: 06520 Balgat - Cankaya Ankara</p>
				<p>Distributors, clients, partners for co-operation in the field of cattle</p> <p>new partners for co-operation</p>

9	Czech Export Bank	Ing. Karel Bureš	CEO	<p>Czech Export Bank (the "CEB") is a specialised, directly and indirectly state-owned banking institution. Established in 1995, it forms one of the pillars of the government's pro-export policy system. CEB's mission is to support Czech exports and the awareness of the Czech Republic as a well-established international exporter, and thus promote the overall competitiveness of Czech products throughout the world. CEB focuses on financial services related to exports. CEB has many years of experience in financing major export transactions of Czech exporters, as well as financing export contracts for smaller units or partial deliveries. Currently, it is foreign buyers - Czech exporters' partners - to whom most CEB's products are being disbursed, and for whom Czech goods and services are becoming attractive, not only due to their quality and reasonable prices.</p> <p>Independent business support organisation</p> <p>Largest and most representative business association in the Czech Republic representing small, medium-sized and large companies, self-employed entrepreneurs, associations, unions and craftsmen organizations</p> <p>Network - regional (regional and local chambers) and professional (unions, associations, crafts, etc.)</p> <p>Platform of over 14 thousand members representing 60% of national GDP and 66% of employable population in the Czech Republic</p> <p>Member of European and international organizations:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ EUROCHAMBRES (The Association of European Chambers of Commerce and Industry) ▶ ICC (International Chamber of Commerce) ▶ Represented in EESC (European Economic and Social Committee) 	<p>Present and potential Czech exporters and investors to Turkey. We offer all products and services of export financing and financing of Czech companies investments adapted to the specific needs of the individual deals.</p>	www.ceb.cz
10	Czech Chamber of Commerce	Ing. Bořivoj Minář	Vice President	<p>ČTSOK is a nonprofit organization that was established in order to develop economic relations with the Republic of Turkey. The Chamber unites Czech and foreign legal entities and individuals who are interested to join and participate Czech and Turkish business market. ČTSOK procures and provides information on business opportunities, business partners legal trading conditions in both countries, habits and traits business relationships and investment opportunities. ČTSOK organizes events to promote Turkish companies in the Czech Republic and vice versa.</p> <p>ČTSOK is a nonprofit organization that was established in order to develop economic relations with the Republic of Turkey. The Chamber unites Czech and foreign legal entities and individuals who are interested to join and participate Czech and Turkish business market. ČTSOK procures and provides information on business opportunities, business partners legal trading conditions in both countries, habits and traits business relationships and investment opportunities. ČTSOK organizes events to promote Turkish companies in the Czech Republic and vice versa.</p>	<p>New members, business partners in any filed and department</p>	www.ctsok.eu
11	Czech Chamber of Commerce	Bc. Kristýna Leinerová	Project Manager			
12	Czech-Turkish Joint Chamber of Commerce	Alper Özmert	Vice President			
13	Czech-Turkish Joint Chamber of Commerce	Martin Felenda	Chairman of Supervisory Board	<p>Production of Fruits and Vegetables</p> <ul style="list-style-type: none"> • Import and Export • Supply of retail chains, wholesalers and horecas • Service providing: packing, ripening, logistics 	<p>Producers of Fruit and Vegetables</p> <ul style="list-style-type: none"> - Clients - Partners for joint-ventures - Co-operation - TURKMENOGLU DIS TIC. VE ULUS., NAK, LTD. STI., Inçiralti Caddesi 10 Sok. No:18, 35400 Izmir - BATMAN, Mahallesi Kurtulus Caddesi 5, Mezitli/ Mersin, 33010 Mezitli/ Mersin - DEĞİRMENÇİLER Ziraatı Urun, Is., Pak. Paz. Tas. Tic. Ltd. Sti., Kulaak Mah. 7102 Sok. No:1/A Huzurkent/Mersin - BABACANLAR Sebze Meyve Komisyon. Tarım Tur. ve Gıda Tic.Ltd.Sti.,Toptancı Hali No: 7 Demre - Antalya - PAN TARIM Döğal Ve Organik Gıda Ürünleri San.Tic.Ltd.,Ceyhan Yolu Üzeri, Yeni Mah. No.445 01340 Adana 	www.ceb202.com
14	Çerözfrucht, s.r.o.	Filip Sochor	Managing Director	<p>Export Guarantee and Insurance Corporation (EGAP) is a credit insurance corporation insuring credit connected with exports of goods and services from the Czech Republic against political and commercial risks insurable by commercial insurance.</p> <p>EGAP insures mainly bank loans with repayment term over two years, to finance export of large energy, machinery and technological equipment, investment projects, transport constructions and investments, especially in countries where political, economic and legal environment brings a greater degree of uncertainty and increases the risk of default.</p>	<p>Clients, Partners for joint-venture, Banks, Financial institutions supporting EX-IM</p>	www.egap.cz
15	Export Guarantee and Insurance Corporation	Ing. Jan Procházka	Chairman of the Board of Directors, CEO			

16	EGT Express CZ, s.r.o.	Petr Mikal	Marketing Manager	We are a Czech company, founded in 1995 and 100% owned by the Czech management. Our main effort is to link European countries with Middle East, Caucasus countries, Central Asia and the Balkans. We specialize in LTL and FTL road transport. We can provide for you ADR and express shipment, transport in the temperature regime or oversized and overweight transport. Our full service includes also air services, sea freight, rail transport, customs services and storage. EGT Express CZ prepares solutions tailored to the needs of even the most demanding clients. Weekly, we operate a regular line from our warehouse in Velika Bystrice to Turkey and back. We take care of your consignment in a responsible and flexible manner and with maximum professional commitment from pick-up until delivery to the final destination. Family owned company focused on research, development and production of infant and baby's nutrition, special rehydrating mixtures (ORS) for infants, babies and adults, food supplements (organic quality, conventional quality, gluten free).	Clients, business partners	www.egt.cz
17	GOLDIM spol. s r.o.	Jaroslav Roučka	Sales Director		Customers for manufacturing of nutrition and food supplements (see products assortment above) under their private label. Alternatively, distributors of products under our trade mark. Mrs. Yelda Biğün Gürler (Strategic Business Development Manager) Yelda.BILGIN <y.bigun@selcukecza.com.tr>	www.goldim.cz
18	Interfacto, s.r.o.	Filip Sochor	Sales Manager	Production and export of dairy products and agriculture commodities and services.	clients	www.interfacto.cz
19	Interfacto, s.r.o.	Tomáš Dolínek	Managing Director	Production and export of dairy products and agriculture commodities and services.	clients	www.interfacto.cz
20	Javořice, a.s.	Ing. Jan Vařeka	Director, CEO	Woodworking saw-mill with reasonable high volume production of: European Whitewood - Spruce Timber, Lumber, Boards & Planks, Construction timber, Pallet and Packaging timber, Scaffolding boards and other timber products. Kiln Dried, Air Dried or Fresh Sawn, Saw Chips and Saw dust. <i>Export activities within European countries and overseas.</i>	dried or air dried export opportunities and partners within Iranian country and surrounding areas.	javorice.cz
21	Javořice, a.s.	Ing. Jan Rolínek, MBA	Export Manager	Woodworking saw-mill with reasonable high volume production of: European Whitewood - Spruce Timber, Lumber, Boards & Planks, Construction timber, Pallet and Packaging timber, Scaffolding boards and other timber products. Kiln Dried, Air Dried or Fresh Sawn, Saw Chips and Saw dust. <i>Export activities within European countries and overseas.</i>	European whitewood - spruce timber, lumber, boards & planks kiln dried or air dried export opportunities and partners within Iranian country and surrounding areas.	www.jblb-javorice.cz
22	P.Z.S. Group, s.r.o.	Ing. Tomáš Pastřnák, MBA	Company owner	P.Z.S. Group, s.r.o. - Industrial supplies and services Company specialized in supplying raw materials and machine parts for industrial enterprises. The company represents many of Czech and European manufacturers in: - Delivery of steel structures and technological complexes for power engineering - Supplies of industrial devices, agricultural and mining equipment - Coatings for surface protection of steel constructions - Powder coatings for protection of industrial products (automotive, steel profiles, furniture, etc.) - Supplies of packaging materials for the packaging of products and components - Rolled steel products - metal sheets, steel profiles, pipelines - Supplies of steel structures and technological units - Raw materials for power engineering - solid fuels and feedstocks for metallurgy and metallurgical industry	Suppliers of industrial products and materials with possibility of creating business representation in the Czech Republic and Slovakia. - Business partners for the supply of steel structures and technological complexes for power engineering - Customers for industrial, agricultural and mining machinery and equipments Our company has long-term cooperation with Turkish partners to supply their products to the markets of the Czech Republic, Slovak Republic, Austria and Poland.	www.pzsgrub.cz
23	WS Vermerowice s.r.o.	Ing. Václav Brynda	CEO	Mineral feed, milk replacers and premixes for farm animals, game animals and horses	distributors	www.vks.cz
24	Just In Ankara: Bioveta, a.s.	Ing. Lenka Kachlíková	Country Manager	The joint-stock company Bioveta maintains the position of the most significant manufacturer of veterinary, immunobiological and pharmaceutical products in the Czech Republic. The portfolio of the company Bioveta, a.s. includes 150 kinds of products that are designed for the diagnosis, prophylaxis and treatment of both pets and farm animals. The assortment also includes products determined for basic zoo hygienic and cosmetic treatment of pets. The primary production programme is extended by contract manufacturing for domestic and foreign customers. The greatest volume of these services has been reached by in-house formulation and filling of sterile injectables, mainly antibiotics, combined vitamin products and chemotherapeutics. Bioveta, a.s. is considered to be the one of the leading companies in the field of hormones and vaccines against rabies and dermatophytosis. Bioveta company sells its products not only on the Czech market but also exports them to more than 80 countries of Europe, Asia, Africa, Americas and Australia, which provides business and financial stability for the company. The products may be divided according to their character and use into the following independent groups: - anaesthetics, anti-anaemics, antimicrobials, antiparasitics, antisera and globulins, dermatological products, diagnostic products, hormones, mineral feed additives, probiotics, vitamins, vaccines.	We are looking for potential new distributors or partners for joint participation in state tenders. Currently Bioveta has two distributors in Turkey (Intermed Ltd. since r. 1998 and Doğukan İlaç Ltd. since R. 2013) However, we don't request their participation.	www.bioveta.cz/en